

Инструкция



VITA LUMEX® UNIQUE

Жидкая керамика для простой
3D- характеристики и
ультратонкого микро-нанесения.





Облицовочная керамика

VITA LUMEX® UNIQUE

Одна система. Уникальные возможности.

Уважаемый клиент,

Мы рады, что вы выбрали VITA LUMEX UNIQUE.

VITA LUMEX UNIQUE придает монолитным реставрациям завершающий штрих - легко, быстро и эффективно.

Система «Жидкой керамики» состоит из флуоресцентных, готовых к использованию паст, которые используются для создания уникальной эстетики и эффекта трехмерной глубины. Всего несколько движений кистью - и монолитные реставрации в считанные минуты выходят на совершенно новый уровень.

Чтобы всегда использовать VITA LUMEX UNIQUE безопасно и эффективно, перед первым применением полностью прочитайте данную инструкцию.

Желаем вам успехов и эстетически красивых результатов.

Ваша команда VITA

Содержание

1 Диапазон показаний:

Жидкие керамические пасты

- 1.1 Обзор материалов VITA LUMEX UNIQUE 6

2 Подготовка и общая информация

- 2.1 Общая информация 8
2.2 Гибкость 8
2.3 Корректировка уровня хроматичности и яркости 9

3 Структура

- 3.1 Пасты TEXTURE 10

4 Глазури

- 4.1 Идеальная финишная обработка 10

5 Подготовка каркаса

- 5.1 Подготовка различных каркасов 11
5.2 Советы по нанесению / примеры 3D-характеризации 12
5.3 VITA LUMEX UNIQUE Цветовое колесо 11

6 Рабочие процессы – 3D- характеристизация

- 6.1 Рабочий процесс BASIC – передний зуб 13
6.2 Рабочий процесс BASIC – боковой зуб 13
6.3 Рабочий процесс CREATIVE – передний зуб 14
6.4 Рабочий процесс CREATIVE – боковой зуб 14
6.5 Один обжиг с использованием техники "мокрый-по-мокрому" 16

7 Розовая эстетика - 3D- характеристизация

- 7.1 Рабочий процесс BASIC GINGIVA 18
7.2 Ультратонкое микро-нанесение – рабочий процесс CREATIVE GINGIVA:
TEXTURE PASTE после рабочего процесса BASIC 19
7.3 Ультратонкое микронанесение – рабочий процесс CREATIVE GINGIVA:
пасты TEXTURE как отправная точка 20

8 Рабочий процесс Creative

- 8.1 Смешанная техника – частичная облицовка/cut-back 22
8.2 Cut-back режущего края с лабиальной стороны 22
8.3 Лабиальный cut-back 23
8.4 Mix & Match 24

9 Технические данные / Информация

- 9.1 Рекомендуемый обжиг 3D- характеристизации
и ультратонкого микро-нанесения 26
9.2 Рекомендуемая смешанная техника обжига с VITA LUMEX AC 26
9.3 Рекомендуемый обжиг материала VITA LUMEX AC CORRECTIVE 26
9.4 Технические/физические характеристики 27
9.5 Химический состав 28
9.6 Область применения 28
9.7 Целевые группы пациентов 28
9.8 Предполагаемые пользователи 28
9.9 Показания к применению 28
9.10 Информация о противопоказаниях 28
9.11 Пояснения к символам 29
9.12 Безопасность на рабочем месте/защита здоровья 29



1 Диапазон показаний: Жидкие керамические пасты

VITA LUMEX® UNIQUE обзор материалов

Пасты COLOR

	Увеличение яркости или акцентирование гребней и бугров.* 
LUMIN TRANSLUCENT EFFECT	 crystal-white
	Для воспроизведения естественных мамелонов и гало эффекта в области режущего края.* 
MAMELON EFFECT	 saffron  honey-melon
	Для создания естественных транслюцентных эффектов, увеличения глубины и уменьшения яркости.* 
TRANSLUCENT EFFECT	 deep-blue  midnight  foggy-grey  lilac
	Для усиления пришеечной зоны и имитации интенсивных мамелонных структур. Также подходит для воспроизведения дисколоритов в межзубном пространстве и на изношенных участках.* 
TRANSLUCENT EFFECT	 copper
	Для смешивания и для создания эффектов в области зубов и десен. 
TRANSLUCENT EFFECT	 lemon  deep-red
	Для воспроизведения темных дефектов эмали, фиссур, никотиновых пятен и дисколоритов в области шейки и по режущему краю. Для усиления апроксимальных участков и нейтрализации красноватого цвета зубов. 
TRANSLUCENT EFFECT	 khaki

*Примеры и предложения приводятся исключительно в справочных целях. Пасты наносятся в соответствии с их назначением и желаемым эффектом.

Пасты EFFECT и CHROMA

	Для воспроизведения мелового цвета бугров, трещин эмали, кальциевых пятен и подчеркивания бугров и гребней. Для увеличения уровня яркости.*	
HIGHLIGHTING EFFECT	 white	
	Для воспроизведения темных фиссур и дефектов эмали, резцовых дисколоритов и темных аппроксимальных участков.	
HIGHLIGHTING EFFECT	 brown	
	Для уменьшения значения яркости, для воспроизведения интенсивной транслюцентности и затемнения других цветов.*	
HIGHLIGHTING EFFECT	 black	
	Для легкой регулировки хроматичности или подгонки под естественный цвет зубов.**.	
CHROMA		
Цвета VITA classical A1-D4	 red-brown (A)  red-sun (B)  grey-brown (C)  grey-red (D)	
Цвета VITA SYSTEM 3D-MASTER	 corn-yellow (L)  red-yellow (M)  light-red (R)	
	Для воспроизведения естественных эффектов десны. Совет: Эти цвета также можно использовать для минимальных эффектов в области зуба.	
EFFECT GINGIVA	 pale-papilla**  light-rose**  nectarine**  deep-pink**  deep-purple**	

*Примеры и предложения приводятся исключительно в справочных целях. Пасты наносятся в соответствии с их назначением и желаемым эффектом.

**не флуоресцентная

1 Диапазон показаний: Жидкие керамические пасты

VITA LUMEX® UNIQUE обзор материалов

Пасты TEXTURE

	Ультратонкое микро-нанесение: Для незначительных изменений формы и структуры толщиной около 0,1–0,2 мм, для цветового покрытия и текстурирования участков десны.* Совет: TEXTURE clear + misty-rose для транспарентного структурирования поверхности поверх имеющихся эффектов и цвета в десневой области.* 
TEXTURE GINGIVA	light-pink** pink** clear** misty-rose**
	Возможны небольшие изменения формы и структуры, а также добавление контактных точек. Ультратонкое микро-нанесение толщиной около 0,1 – 0,2 мм для усиления эффекта глубины**. 
TEXTURE	ENAMEL light opal-sky clear** misty-rose**

GLAZE

	Для покрытия зубов и десен. Можно смешивать.* 
GLAZE PASTE	FLUO-GLAZE GLAZE (nicht fluoreszierend)
GLAZE POWDER	GLAZE (nicht fluoreszierend)

*Примеры и предложения приводятся исключительно в справочных целях. Пасты наносятся в соответствии с их назначением и желаемым эффектом.

**не флуоресцентная

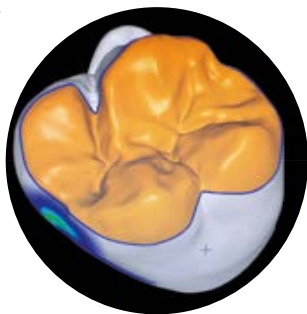


2 Подготовка и общая информация

2.1 Общая информация

1. Выберите рабочий процесс:

В зависимости от рабочего процесса вы можете работать с техникой cut-back или без нее.



2. Адаптируйте цифровой дизайн:

- **3D-характеризация без текстуры (один слой)**
= без вестибулярного cut-back: полностью проработанная вестибулярная поверхность и морфология, включая полное формирование десны (примечание: для окклюзионной характеристики необходимо запланировать редуцирование приблизительно на 0,05–0,1 мм)
- **3D-характеризация с текстурой**
 - микро cut-back (около 0,2 мм)
 - вестибулярный cut-back
 - окклюзионный cut-back
- **Смешанная техника: cut-back**
толщиной около 0,4 мм.

2.2 Гибкость

Все пасты готовы к использованию



Кремообразные, текучие пасты EFFECT и CHROMA



Стабильные и пластичные пасты TEXTURE



Консистенция прямо из контейнера

Изменение консистенции



Все пасты можно легко разбавить жидкостью VITA LUMEX UNIQUE LIQUID (входит в набор).



Консистенция всех паст, особенно TEXTURE, может быть изменена до более пастообразной. Для более объемного нанесения паст TEXTURE рекомендуется промокнуть их – например, нейтральными бумажными салфетками – перед или во время нанесения. Любой уже нанесенный материал можно высушить и уплотнить, поднеся его к открытой камере обжига вашей печи. Это можно использовать, например, для создания финальной текстуры.

2.3 Корректировка уровня хроматичности и яркости



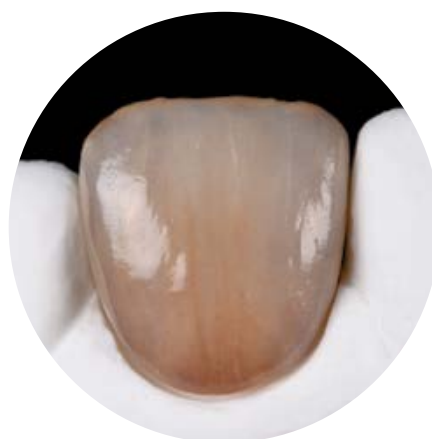
Для коррекции цвета зубов или адаптации к стандартам цветам расцветки VITA classical A1-D4 и VITA SYSTEM 3D-MASTER материалы CHROMA PASTE позволяют легко усилить цвет в соответствующих группах оттенков.



ИСХОДНАЯ СИТУАЦИЯ



Увеличение яркости и/или уменьшение хроматичности



Уменьшение яркости и увеличение хроматичности



Советы и рекомендации

3. Структура/ 4. Глазурь

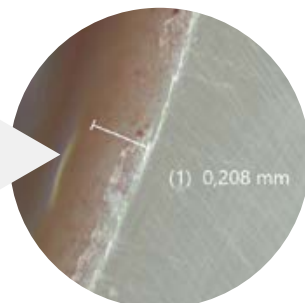
3.1 ПАСТЫ TEXTURE

Пасты TEXTURE или Пасты TEXTURE GINGIVA можно использовать для небольших изменений формы и структуры поверхности, а также для добавления контактных точек. Их можно наносить равномерным слоем толщиной около 0,2 мм или в небольших количествах, где это необходимо.

Пасты TEXTURE и TEXTURE GINGIVA можно наносить вместе с пастами EFFECT и CHROMA или глазурью. Промежуточный обжиг здесь не требуется, если соблюдается рекомендуемая толщина слоя макс. 0,2 мм за один обжиг.



Толщина слоя



Вид под микроскопом



Видео советы по применению
пасты TEXTURE

4.1 Идеальная финишная обработка

При мокром нанесении глазурь может казаться более гладкой, но после обжига монолитная текстура поверхности, созданная с помощью цифровых технологий, будет хорошо видна.



без глазури



с глазурью

Паста FLUO-GLAZE обеспечивает естественное покрытие, которое выглядит эффектно как при дневном свете, так и под ультрафиолетовым светом.



ПАСТА FLUO-GLAZE



ПАСТА FLUO-GLAZE



Видео советы по нанесению
пасты GLAZE

5 Подготовка каркаса

5.1 Подготовка различных каркасов

Дисиликат лития:

- Подготовьте в соответствии с инструкциями производителя, например, пескоструйная обработка VITA AMBRIA с Al2O3 50 µm/1 – 1,5 бар.
- Очистите в ультразвуковой ванне с дистиллированной водой и/или тщательно обработайте паром с помощью пароструйного аппарата.

Цирконий:

- Приготовьте в соответствии с инструкциями производителя.
- В зависимости от спецификации производителя обработайте спеченную поверхность оксидом алюминия или стеклянными шариками размером 50 µm под давлением макс. 1 бар.
- Очистите в ультразвуковой ванне с дистиллированной водой и/или тщательно обработайте паром с помощью пароструйного аппарата.

Полевой шпат:

- Подготовьте поверхность в соответствии с инструкциями производителя, например, поверхность VITABLOCS можно обработать алмазным шлифовальным инструментом или подвергнуть пескоструйной обработке с помощью Al2O3 50 µm/1 – 1,5 бар.
- Очистите в ультразвуковой ванне с дистиллированной водой и/или тщательно обработайте паром с помощью пароструйного аппарата.

Примечания

Перед нанесением материалов поверхность должна быть чистой и очищенной от жира.

Обратите внимание

- Не выливайте лишнюю жидкость из контейнеров!
- Перед каждым нанесением тщательно перемешайте пасту VITA LUMEX UNIQUE безметалловым шпателем.
- После удаления пасты убедитесь, что соответствующая упаковка плотно закрыта.
- Всегда используйте чистую кисть.
- Не смешивайте пасты с водой; используйте вместо них жидкость VITA LUMEX UNIQUE LIQUID.

Советы по нанесению



Совет

- Цирконий: Тщательная паровая обработка нейтрализует поверхностное натяжение, что облегчает нанесение жидкой керамики.
- Сначала возьмите нужное количество пасты и поместите на гладкую поверхность (например, стеклянную палитру), прежде чем вносить какие-либо изменения в консистенцию.



Перейти к советам и рекомендациям



5 Подготовка каркаса

5.2 Советы по нанесению / примеры 3D-характеризации

Вариант 1:

После подготовки основной структуры начните наносить материалы для создания цвета непосредственно на сухую поверхность. Либо нанесите готовую к использованию консистенцию, либо уберите лишнюю влагу, чтобы закрепить ее. Также вы можете добавить немного жидкости (не воды!) для достижения желаемых результатов.

После первого характеризующего/глазуровочного обжига (см. таблицу обжига, раздел 9.1) можно сразу нанести пасты GLAZE/FLUO-GLAZE или TEXTURE и провести еще один характеризующий/глазуровочный обжиг (см. таблицу обжига, раздел 9.1).



Вариант 2:

После подготовки основной структуры нанесите очень тонкий слой GLAZE или FLUO-GLAZE, затем нанесите пасты в соответствии с назначением и желаемым эффектом. Используйте готовые консистенции пасты, загустите их или добавьте немного жидкости (не воды!), чтобы добиться желаемого результата.

После первого характеризующего/глазуровочного обжига (см. таблицу обжига, раздел 9.1) можно сразу нанести пасты GLAZE/FLUO-GLAZE или TEXTURE и провести еще один характеризующий/глазуровочный обжиг (см. таблицу обжига, раздел 9.1).



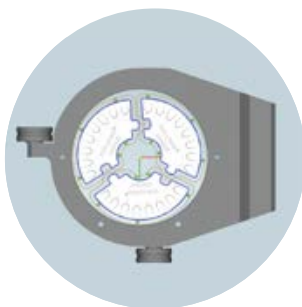
Вариант 3:

Один обжиг с техникой "мокрый по мокрому". При использовании техники "мокрый по мокрому" начните с нанесения слоя GLAZE или FLUO-GLAZE, как и при нанесении финальной глазури. Для этой техники важно иметь

идеальную консистенцию материала. Проверьте консистенцию, как описано в разделе 6.5. Перекрывание/наложение паст автоматически создает 3D-эффект. См. раздел 6.5 Техника "мокрый по мокрому".

VITA LUMEX UNIQUE Цветовое колесо

Полезный инструмент для визуализации цветов материалов: Бесплатно предоставляется STL-файл, позволяющий создать собственный цветовой шаблон с помощью CAD/CAM. Рекомендация: Используйте белый диоксид циркония.



Советы и информация
для скачивания
Цветового колеса

Подготовьте углубления, как описано в разделе 5.1, а затем нанесите материал. Советы по обжигу смотрите на видео.

6 Рабочие процессы – 3D- характеристика

6.1 Рабочий процесс BASIC - передний зуб

Окрашивание в трех зонах:

Транслюцентность – Яркость – Хроматичность

Следуйте советам по подготовке и нанесению на странице 10.

Примеры/материалы:

- Паста TRANSLUCENT EFFECT foggy-grey / midnight / deep-blue
- Пасты CHROMA red-brown (A) / red-sun (B) / grey-brown (C) / grey-red (D) / corn-yellow (L) / red-yellow (M) / light-red (R)
- Паста TRANSLUCENT EFFECT khaki или copper

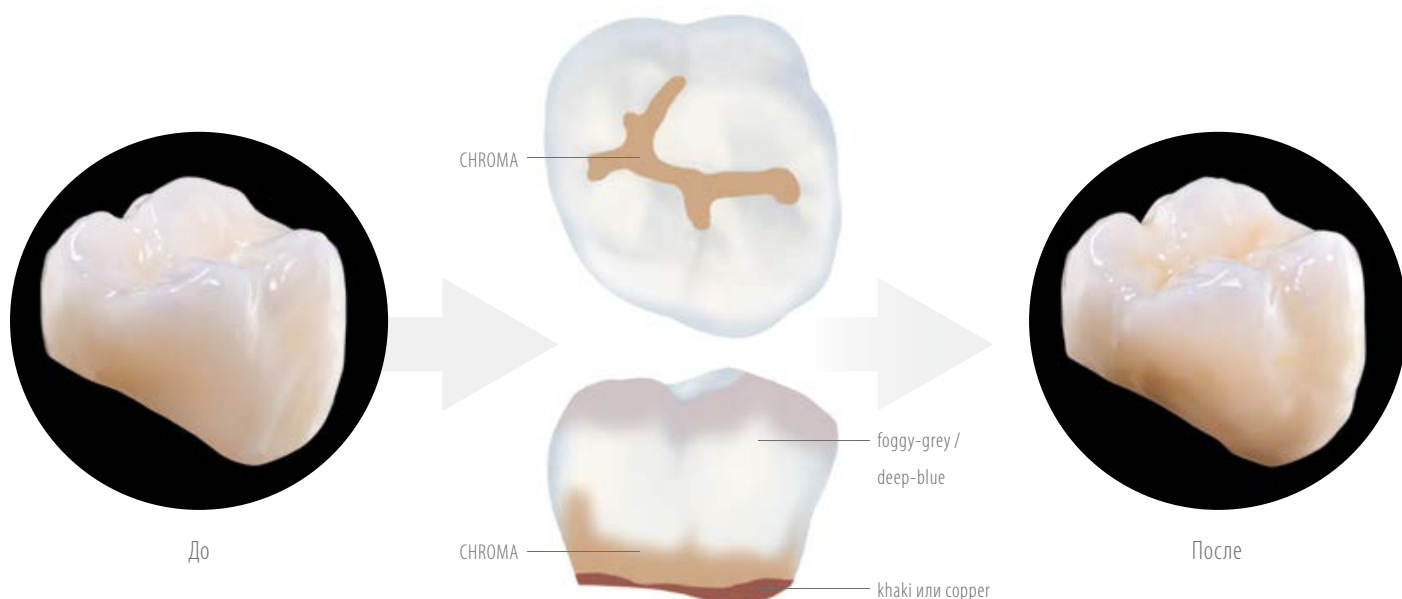


6.2 Рабочий процесс BASIC - боковой зуб

Следуйте советам по подготовке и нанесению на странице 10.

Примеры/материалы:

- Паста LUMIN TRANSLUCENT EFFECT crystal-white
- Паста TRANSLUCENT EFFECT foggy-grey / midnight / deep-blue
- CHROMA PASTE red-brown (A) / red-sun (B) / grey-brown (C) / grey-red (D) / corn-yellow (L) / red-yellow (M) / light-red (R)
- Паста TRANSLUCENT EFFECT khaki или copper



[Перейти к руководству](#)



6 Рабочие процессы – 3D- характеристика

6.3 Рабочий процесс CREATIVE - передний зуб

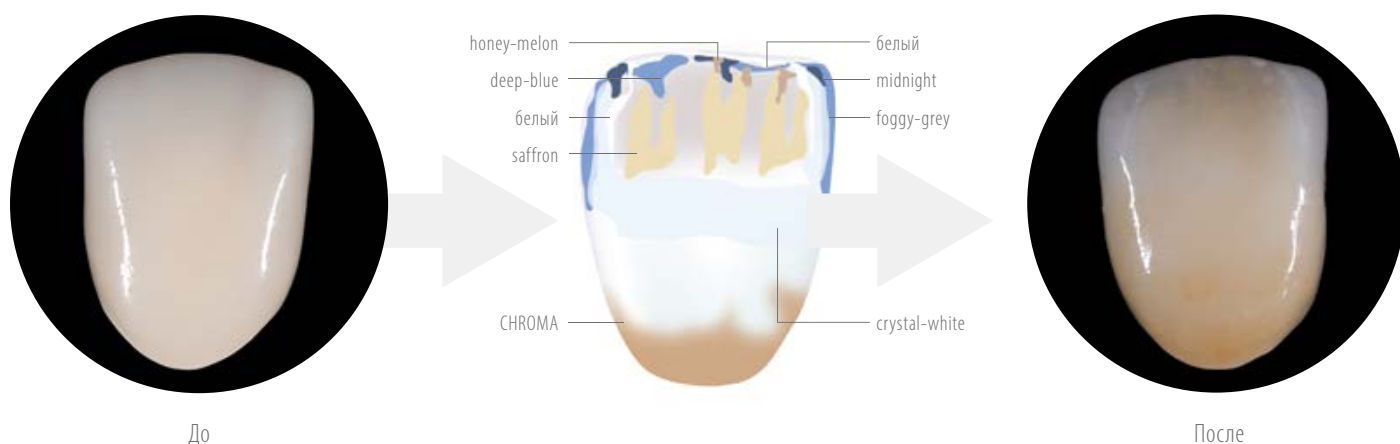
Окрашивание в трех зонах:

Транслюцентность – Яркость – Хроматичность

Следуйте советам по подготовке и нанесению на странице 10.

Примеры/материалы:

- Паста TRANSLUCENT EFFECT foggy-grey, deep-blue, midnight, crystal-white
- Паста HIGHLIGHTING EFFECT white
- Паста MAMELON TRANSLUCENT EFFECT saffron
- Паста CHROMA red-brown (A)

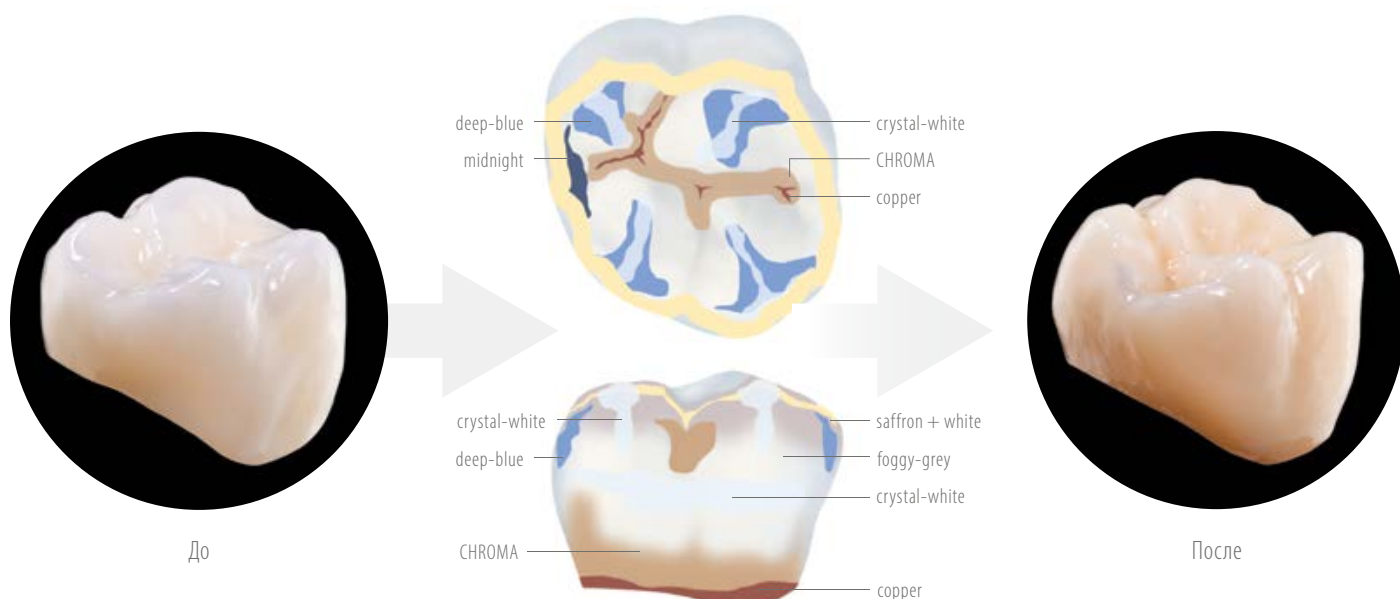


6.4 Рабочий процесс CREATIVE - боковой зуб

Следуйте советам по подготовке и нанесению на странице 10.

Примеры/материалы:

- Паста LUMIN TRANSLUCENT EFFECT crystal-white
- TRANSLUCENT EFFECT PASTE foggy-grey, grey, deep-blue, midnight, crystal-white, CHROMA PASTE red-brown (A)
- Паста MAMELON TRANSLUCENT EFFECT saffron
- Паста HIGHLIGHTING EFFECT white



Перейти к руководству



Обжиг:

Информацию об обжиге см.
в разделе 9.1

6 Рабочие процессы – 3D- характеристика

6.5 Один обжиг с использованием техники "мокрый-по-мокрому"

При использовании техники "мокрый по мокрому" начните с нанесения слоя GLAZE или FLUO-GLAZE, как и при нанесении финальной глазури. Для этой техники очень важно иметь идеальную консистенцию цветного материала.

Совет

Проверьте идеальность консистенции цветных материалов для техники "мокрый-по-мокрому": Смешайте материалы, возьмите небольшое количество пасты EFFECT и нанесите ее на гладкую поверхность (например, стеклянную тарелку). Смесь должна напоминать небольшую остроконечную шляпу с кончиком, слегка наклоненным в одну сторону.

Особенность этой техники заключается в том, что пасты накладываются друг на друга или наслаиваются, автоматически создавая трехмерный эффект.



- Нанесите пасту FLUO-GLAZE/GLAZE на всю коронку переднего зуба, аккуратно втирая ее, и убедитесь, что все покрыто равномерным слоем.
- Нанесите на пасту FLUO-GLAZE/GLAZE один за другим любые цвета EFFECT или CHROMA и дайте каждому нанесенному цвету закрепиться, слегка встряхнув глазурь перед нанесением следующего цвета (сохраняйте пастообразную консистенцию!).

Пример передней коронки:



1 Нанесите пасту FLUO-GLAZE — слегка встряхните.

2 Нанесите пасту CHROMA (втирайте в глазурь) — слегка встряхните.

3 Нанесите пасту TRANSLUCENT EFFECT foggy-grey (втирайте в глазурь) — слегка встряхните.



4 Нанесите пасту TRANSLUCENT EFFECT deep-blue – слегка встряхните.

5 Нанесите пасту MAMELON EFFECT saffron – слегка встряхните.

6 Нанесите пасту TRANSLUCENT EFFECT midnight – слегка встряхните. Характеризующий/глазуровочный обжиг (см. таблицу обжига).

Примечание

При влажном нанесении глазурь может иметь гладкую поверхность, но созданная монолитная текстура поверхности будет хорошо видна после обжига.

Обжиг*:

Характеризующий / глазуровочный обжиг VITA LUMEX® UNIQUE							
	Предварительная сушка С	мин.	С/ мин.	примерная температура С	мин.	ВАС	С
Одиночная реставрация и трехзвеньевой мост	400	8.00	50	750	1,00	7,00	500
Протяженный мост**	400	8.00	40	750	1,00	8,45	500
Полная дуга с десневным краем*	400	10,00	30	750	1,00	11,40	500

* Указанные температуры обжига являются лишь рекомендациями. Результаты обжига зависят от нескольких переменных, таких как марка, эффективность работы и срок эксплуатации используемого устройства для обжига.

** В зависимости от веса реставрации может быть целесообразно увеличить время предварительной сушки и/или уменьшить скорость нагрева.

Перейти к руководству



7 Розовая эстетика – 3D- характеристика

7.1 Рабочий процесс BASIC GINGIVA



1 Исходная реставрация может быть покрыта непосредственно пастой или очень слегка смочена глазурью.



2 Нанесите пасту EFFECT PASTE GINGIVA light-rose и оставьте нетронутыми участки в альвеолярной зоне.



3 Нанесите пасту EFFECT PASTE GINGIVA deep-pink.



4 Нанесите пасту TRANSLUCENT EFFECT deep-red на уже нанесенные мокрые цвета и распределите так, чтобы получились мельчайшие сосуды.



5 Характеризация альвеолярных дуг с помощью пасты EFFECT PASTE GINGIVA pale-papilla.



Дополнительно: Дополнительные сведения о рабочем процессе CREATIVE см. в седьмом шаге на следующей странице.



7.2 Ультратонкое микро-нанесение - рабочий процесс CREATIVE GINGIVA: TEXTURE PASTE после рабочего процесса BASIC



- 7** По желанию можно нанести слой пасты TEXTURE clear или misty rose, чтобы добиться идеальной текстуры и глубины без шлифовки, самоглазующаяся.



- 8** Нанесите TEXTURE PASTE GINGIVA misty-rose для незначительной коррекции формы и поверхности.



- 9** Чтобы придать поверхности более плотную текстуру, можно сначала промокнуть ее, например, бумажной салфеткой.



- 10** Нанесите глазурь на область зубов и при желании придайте ей легкую текстуру.
> VITA LUMEX UNIQUE > Характеризующий/глазуровочный обжиг (см. таблицу обжига).



- 11** Готовый результат

[Перейти к руководству](#)



Обжиг*:

Характеризующий / глазуровочный обжиг VITA LUMEX® UNIQUE							
	Предварительная сушка С	мин.	С/мин.	примерная температура С	мин.	VAC	С
Одиночная реставрация и трехзвеньевой мост	400	8,00	50	750	1,00	7,00	500
Протяженный мост**	400	8,00	40	750	1,00	8,45	500
Полная дуга с десневым краем*	400	10,00	30	750	1,00	11,40	500

* Указанные температуры обжига являются лишь рекомендациями. Результаты обжига зависят от нескольких переменных, таких как марка, эффективность работы и срок эксплуатации используемого устройства для обжига.

** В зависимости от веса реставрации может быть целесообразно увеличить время предварительной сушки и/или уменьшить скорость нагрева.

Совет

Полировка после обжига возможна, например, с помощью силиконовых полиров, таких как VITA CERAMIC Polisher и пасты VITA CERA Polishing Paste.



[Перейти к советам и рекомендациям](#)



7 Розовая эстетика – 3D- характеристика

7.3 Ультратонкое микронанесение - рабочий процесс CREATIVE GINGIVA: пасты TEXTURE как отправная точка

- Подготовьте субструктуру в соответствии с инструкциями производителя. Очистите поверхность в ультразвуковой ванне с дистиллированной водой и/или струей пара.
- Перед нанесением пасты VITA LUMEX UNIQUE тщательно перемешайте ее безметалловым шпателем.



1 Исходная реставрация может быть покрыта непосредственно пастой или очень слегка смочена глазурью.



2 Нанесите тонкий слой (0,1-0,2 мм) TEXTURE PASTE GINGIVA на область десны.



3 Нанесите тонкий слой на поверхность и повторяйте, пока не покроете всю область десны.



4 Разместите и равномерно распределите TEXTURE PASTE GINGIVA с помощью кисти.



5 Характеризация губной уздечки и альвеолярных дуг с помощью EFFECT PASTE GINGIVA pale-papilla.



6 Характеризация под заостренными альвеолярными дугами с EFFECT PASTE GINGIVA deep pink В области слизистой тонкие артериальные сосуды можно смоделировать с помощью пасты TRANSLUCENT EFFECT PASTE deep-red and deep-blue.



7 Чтобы придать поверхности более плотную текстуру, предварительно тщательно промокните ее бумажной салфеткой или поднесите реставрацию к камере обжига печи, пока поверхность не станет бледнее (не позволяйте ей полностью высохнуть!).

8 После создания текстуры поверхности > VITA LUMEX UNIQUE характеризующий/глазуровочный обжиг (см. таблицу обжига).

9 Реставрация после обжига.

[Перейти к руководству](#)



Примечание

Большая толщина слоя (более 0,2 мм) без увеличения времени предварительной сушки может привести к растрескиванию или подъему.

Обжиг*:

Характеризующий / глазуровочный обжиг VITA LUMEX® UNIQUE

	Предварительная сушка C	мин.	C / мин.	примерная температура C	мин.	VAC	C
Одиночная реставрация и трехзвеньевой мост	400	8,00	50	750	1,00	7,00	500
Протяженный мост**	400	8,00	40	750	1,00	8,45	500
Полная дуга с десневым краем*	400	10,00	30	750	1,00	11,40	500

* Указанные температуры обжига являются лишь рекомендациями. Результаты обжига зависят от нескольких переменных, таких как марка, эффективность работы и срок эксплуатации используемого устройства для обжига.

** В зависимости от веса реставрации может быть целесообразно увеличить время предварительной сушки и/или уменьшить скорость нагрева.

Совет

Полировка после обжига возможна, например, с помощью силиконовых полиров, таких как VITA CERAMIC Polisher и пасты VITA CERA Polishing Paste.



[К советам и рекомендациям](#)



8 Рабочий процесс Creative

8.1 Смешанная техника – частичная облицовка/cut-back

Mix & Match с VITA LUMEX AC:

- Для хорошего сцепления VITA LUMEX AC с каркасом из диоксида циркония рекомендуется проводить водянистый обжиг.
- Этот процесс не является обязательным для каркасов из дисиликата лития, но может быть проведен по желанию, например, для внутренней характеристики.

Водянистый обжиг плюс глазурь и характеристика с помощью VITA LUMEX UNIQUE:

- Для нанесения тонких слоев можно также использовать VITA LUMEX UNIQUE GLAZE и/или FLUO-GLAZE для водянистого обжига.
- Для усиления цвета в пришеечной области, например, используйте пасту VITA LUMEX UNIQUE CHROMA.
- Для воспроизведения индивидуальных характеристик цвета, например, используйте пасты VITA LUMEX UNIQUE EFFECT и CHROMA.
- Этот процесс не является обязательным для субструктур из дисиликата лития, но может быть проведен по желанию.

Cut-back режущего края с лабиальной стороны



- 1** Подготовьте субструктуру в соответствии с инструкциями производителя. Очистите поверхность в ультразвуковой ванне с дистиллированной водой и/или струей пара.



- 2** Нанесите пасту FLUO-GLAZE. Характеризация возможна, например, с помощью паст CHROMA PASTE, TRANSLUCENT EFFECT, HIGHLIGHTING EFFECT, MAMELON EFFECT и LUMIN EFFECT в слое глазури. > Водянистый обжиг VITA LUMEX AC.



- 3** Завершите формирование коронки, например, с помощью VITA LUMEX AC ENAMEL light. > Обжиг дентина VITA LUMEX AC (см. таблицу обжига).



- 4** Результаты после обжига дентина VITA LUMEX AC.



- 5** Воспроизведение (формы/функции/поверхности) и очистка (очистка паром).



- 6** Нанесите VITA LUMEX UNIQUE FLUO-GLAZE или GLAZE, и при необходимости придайте дополнительные нюансы с помощью паст EFFECT. > VITA LUMEX UNIQUE характеризующий/глазурочный обжиг (см. таблицу обжига).



Перейти к руководству

8.3 Лабиальный cut-back



1 Подготовьте субструктуру в соответствии с инструкциями производителя. Очистите поверхность в ультразвуковой ванне с дистиллированной водой и/или струей пара.



2 Нанесите пасту FLUO-GLAZE. Характеризация возможна, например, с помощью паст CHROMA PASTE, TRANSLUCENT EFFECT, HIGHLIGHTING EFFECT, MAMELON EFFECT и LUMIN EFFECT в слое глазури. > Водянистый обжиг VITA LUMEX AC.



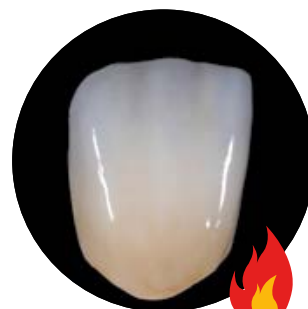
3 Завершите формирование коронки, например, с помощью VITA LUMEX AC DENTINE и ENAMEL light. > Обжиг дентина VITA LUMEX AC.



4 Результаты после обжига дентина VITA LUMEX AC.



5 Воспроизведение (формы/функции/поверхности) и очистка (очистка паром).



6 Нанесите VITA LUMEX UNIQUE FLUO-GLAZE или GLAZE, и при необходимости придайте дополнительные нюансы с помощью паст EFFECT. > VITA LUMEX UNIQUE характеризующий/глазурировочный обжиг (см. таблицу обжига).

Совет

Пасты VITA LUMEX UNIQUE EFFECT также можно использовать для усиления эффектов. В этом случае из-за разбавления возможно потускнение цвета по сравнению с исходным.

Обжиг:

Информацию об обжиге дентина и глазури см. на стр. 24.

Параметры для водянистого обжига VITA LUMEX AC:

Рекомендуемый обжиг для циркониевых субструктур					
Предварительная сушка С	мин.	С / мин.	примерная температура С	мин.	VAC
400	4.00	50	800	1,00	вкл

Рекомендуемый обжиг для дисиликата лития					
Предварительная сушка С	мин.	С / мин.	примерная температура С	мин.	VAC
400	4.00	50	760	1,00	вкл



Перейти к руководству

8 Рабочий процесс Creative

8.4 Mix & Match



1 Подготовьте субструктуру в соответствии с инструкциями производителя. Очистите поверхность в ультразвуковой ванне с дистиллированной водой и/или струей пара.



2 Характеризация области зуба с помощью паст EFFECT: foggy-grey, deep-blue, midnight, saffron, Chroma (R), nectarine, white, crystal-white.*



3 Опционально: VITA LUMEX AC ENAMEL слегка присыпьте влажную, охарактеризованную поверхность.
> Водянистый обжиг VITA LUMEX AC.



4 Результат после водянистого обжига.



5 Завершение нанесения VITA LUMEX AC ENAMEL.
> Обжиг дентина VITA LUMEX AC.



6 Результаты после обжига дентина (уже отшлифованного).



7 После нанесения TEXTURE GINGIVA, EFFECT PASTE GINGIVA и финальной текстуры (см. главу 7).
> VITA LUMEX UNIQUE характеризующий/глазурочный обжиг (см. таблицу обжига).



8

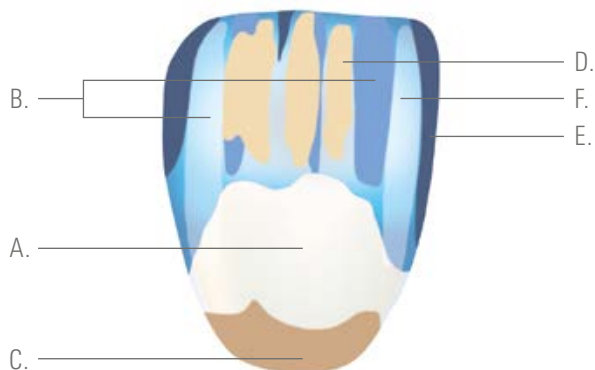


Перейти к руководству

***Пример: Материалы VITA LUMEX UNIQUE, использованные в шаге 2, стр. 24:**

- A. FLUO-GLAZE / GLAZE
- B. TRANSLUCENT EFFECT foggy-grey & deep-blue
- C. CHROMA PASTE (шейка, тело)
- D. MAMELON EFFECT saffron / honey-melon
- E. TRANSLUCENT EFFECT midnight
- F. LUMIN TRANSLUCENT EFFECT crystal-white и HIGHLIGHTING EFFECT white

+ Нанесение VITA LUMEX AC ENAMEL light.



Обжиг VITA LUMEX UNIQUE:

> Параметры обжига VITA LUMEX UNIQUE характеризующий/глазуровочный обжиг (см. таблицу обжига).

Параметры для водянистого обжига VITA LUMEX AC:

Рекомендуемый обжиг для циркониевых субструктур					
Предварительная сушка С	мин.	С / мин.	примерная температура С	мин.	VAC
400	4.00	50	800	1,00	вкл

Рекомендуемый обжиг для диоксида лития					
Предварительная сушка С	мин.	С / мин.	примерная температура С	мин.	VAC
400	4.00	50	760	1,00	вкл

Параметры для обжига дентина VITA LUMEX AC:

Рекомендованный обжиг 1-ый обжиг дентина*					
Предварительная сушка С	мин.	С / мин.	примерная температура С	мин.	VAC
400	6.00	50	760	1,00	вкл

* Применяется для субструктур как из циркона, так из диоксида лития.

Примечание

При работе с вращающимися инструментами рекомендуется использовать алмаз или камень мелкой зернистости. Затем поверхность можно выровнять и отполировать до блеска с помощью силиконовых полиров (например, VITA CERAMIC Polisher, пасты VITA CERA Polishing Paste).

Перейти к советам
и рекомендациям



9. Технические данные/информация

9.1 Рекомендуемый обжиг 3D- характеристики и ультратонкого микро-нанесения

Характеризующий / глазуровочный обжиг VITA LUMEX® UNIQUE							
	Предварительная сушка С	мин.	С / мин.	примерная температура С	мин.	VAC	С
Одиночная реставрация и трехзвеньевой мост	400	8,00	50	750	1,00	7,00	500
Протяженный мост**	400	8,00	40	750	1,00	8,45	500
Полная дуга с десневым краем*	400	10,00	30	750	1,00	11,40	500

* Указанные температуры обжига являются лишь рекомендациями. Результаты обжига зависят от нескольких переменных, таких как марка, эффективность работы и срок эксплуатации используемого устройства для обжига.

** В зависимости от веса реставрации может быть целесообразно увеличить время предварительной сушки и/или уменьшить скорость нагрева.

Совет

"10902D VITA LUMEX UNIQUE параметры обжига для различных керамических печей" можно найти здесь:



www.vita-zahnfabrik.com/lumex_unique

9.2 Рекомендуемая смешанная техника обжига с VITA LUMEX AC

Водянистый обжиг VITA LUMEX® AC с цирконием					
Предварительная сушка С	мин.	С / мин.	примерная температура С	мин.	VAC
400	4,00	50	800	1,00	вкл

Водянистый обжиг VITA LUMEX® AC с дисиликатом лития					
Предварительная сушка С	мин.	С / мин.	примерная температура С	мин.	VAC
400	4,00	50	760	1,00	вкл

VITA LUMEX® AC 1-ый обжиг дентина*					
Предварительная сушка С	мин.	С / мин.	примерная температура С	мин.	VAC
400	6,00	50	760	1,00	вкл

* Применимо как к каркасам из диоксида циркония, так и к каркасам из дисиликата лития.

9.3 Рекомендуемый обжиг материала VITA LUMEX AC CORRECTIVE

Корректировочный обжиг с VITA LUMEX® AC CORRECTIVE							
Предварительная сушка С	мин.	С/мин.	примерная температура С	мин.	С	мин.	VAC
400	4,00	50	725	1,00	500*	—	вкл



Обратите внимание

- Пользователь должен рассматривать эту информацию только как справочную. Если качество поверхности, степень прозрачности или глазури не соответствует результату обжига, который достигается при оптимальных условиях, необходимо внести соответствующие изменения в процесс обжига.
- Критическими факторами для процедуры обжига являются не температура обжига, указанная на дисплее печи, а внешний вид и качество поверхности предмета обжига после обжига.
- Для достижения оптимального результата обжига многослойных мостовидных субструктур (особенно с объемными понтиками) рекомендуется увеличить время нагрева.

Объяснение символов							
Предварительная сушка C	мин.	C / мин.	примерная температура C	мин.	C	мин.	VAC
Начальная температура	Время предварительной сушки в минутах, время закрытия	Скорость повышения температуры в градусах Цельсия в минуту	Конечная температура	Время поддержания конечной температуры	Длительное охлаждение	Время выдержки для длительного охлаждения	С вакуумом или без него во время фазы нагрева и фазы поддержания конечной температуры

9.4 Технические/физические характеристики

VITA LUMEX® UNIQUE		
Физические свойства	Единица измерения	Значение
Химическая растворимость	µg / cm ²	ок. 10
Прочность на изгиб в 3 точках	МПа	ок. 100
Коэффициент термического расширения (КТР)	10 ⁻⁶ K ⁻¹ (25-400 C)	ок. 8,7

9. Технические данные/информация

9.5 Химический состав

Керамический порошок	Вес%
SiO ₂	58–66
Al ₂ O ₃	7–11
K ₂ O	6–9
B ₂ O ₃	5–9
Na ₂ O	5–9
CaO	1–5
ZrO ₂	< 5
Дополнительные компоненты	< 10

Химический состав	Вес%	
	Паста	Порошок
Керамический порошок	60–70	100
1,3-бутандиол	25–35	–
другие компоненты	3–7	–

- Приведенные технические/физические значения являются типичными результатами измерений и относятся к образцам собственного производства и измерительным приборам компании.
- Если образцы подготовлены разными методами и измерены с помощью разного измерительного оборудования, могут быть получены другие результаты измерений.

9.6 Область применения

Продукция VITA LUMEX UNIQUE – это керамические материалы для лечения зубов.

9.7 Целевые группы пациентов 28

Без ограничений.

9.8 Предполагаемые пользователи

Только стоматологические специалисты: стоматологи и зубные техники (только Rx).

9.9 Показания

Показания к применению:

Эстетическая доработка монолитных реставраций из (СТЕ-диапазон около 9,0 – 10,5 x 10⁻⁶ K⁻¹):

- Диоксид циркония (высокотранслюцентный)
- Дисиликат лития
- Полевошпатная керамика

Характеризация керамических частичных и полных виниров с использованием подходящей облицовочной керамики** на следующих каркасных материалах (диапазон WAK около 9,0–10,5 x 10⁻⁶ K⁻¹):

- Цирконий (частичная и полная облицовка, например, с помощью VITA LUMEX AC)
- Дисиликат лития (частичная и полная облицовка, например, с помощью VITA LUMEX AC)
- Титан (класс 1-5) (полная облицовка, например, с помощью VITA LUMEX AC)
- Полевошпатная керамика (частичная облицовка, например, с помощью VITA LUMEX AC)

9.10 Противопоказания

- Субструктуры с неподходящими значениями КТР и свойствами материала.
- Пациентам с аллергией или повышенной чувствительностью к ингредиентам.
- Недостаточно свободного места.

* VITA LUMEX UNIQUE также одобрена для использования в сочетании с DD CubeY HL и DD Cube One ML. Согласно ISO 6872, диапазон КТР может иметь отклонение до $\pm 0,5 \times 10^{-6} \text{ K}^{-1}$.

** Искать в документе: 10887E VITA LUMEX UNIQUE – одобренная облицовочная керамика

9.11 Пояснения к символам

Производитель VITA Zahnfabrik		Дата изготовления	
Медицинское оборудование		Срок годности	
Только для профессионалов	Rx only	Номер изделия	
См. инструкцию по применению		Номер партии (партия)	
Символ утилизации			

Информацию о сообщениях о серьезных инцидентах, связанных с медицинскими изделиями, общих рисках, связанных со стоматологическим лечением, остаточных рисках и (если применимо) кратких отчетах о клинической безопасности и эффективности (SSCPs) можно найти на сайте:

www.vita-zahnfabrik.com/product_safety¹⁾.

Соответствующие паспорта безопасности можно скачать на сайте 2)

Продукты, маркированные пиктограммой опасных веществ, должны быть утилизированы как опасные отходы. Перерабатываемые отходы (например,

аксессуары, бумага и пластик) должны быть утилизированы с помощью соответствующих систем переработки. При необходимости остатки постороннего вещества следует подвергнуть предварительной обработке в соответствии с региональными нормами и утилизировать отдельно.

1)



2)



9.12 Безопасность на рабочем месте/защита здоровья

Безопасность труда и охрана здоровья	При работе с продуктом надевайте соответствующие защитные очки/средства защиты лица, перчатки и защитную одежду.	
--------------------------------------	--	--

* Искать в документе: 10887E VITA LUMEX UNIQUE – одобренная облицовочная керамика

Сопутствующие материалы.



Определение цвета

VITA Easyshade V / VITA Easyshade LITE
или расцветки VITA



Изготовление каркаса

Полевошпатная керамика VITA YZ ZIRCONIA, VITABLOCS
или литий-силикатная керамика VITA AMBRIA



Облицовка

VITA LUMEX AC



3D-характеризация и ультратонкое микро-нанесение

VITA LUMEX UNIQUE Жидкая Керамика



Обжиг

VITA VACUMAT 6100 M
VITA SMART.FIRE ADVANCED



Полировка

Полировочный набор VITA CERAMICS Polishing Sets
и полировочная паста VITA Polish Cera Polishing Paste



Мы будем рады помочь.

Технические консультанты:

Алина Керецман

тел.: +7 (915) 079-62-76

e-mail: a.keretsman@vita-zahnfabrik.com

Сергей Агакин

тел.: +7 (916) 471-25-53

e-mail: s.agakin@vita-zahnfabrik.com

Владимир Мадюдя

тел.: +38 (067) 740-52-94

e-mail: v.madyudya@vita-zahnfabrik.com



Примечания:

Наша продукция должна использоваться в соответствии с инструкцией по применению. Мы не берем на себя никакой ответственности за ущерб, возникающий из-за ненадлежащего обращения или неквалифицированной применения. Кроме того, пользователь обязан проверить продукт перед использованием на предмет его пригодности для предполагаемой области применения. Мы не несем никакой ответственности, если изделие используется вместе с материалами и оборудованием других производителей, которые не совместимы или не разрешены для использования с нашим изделием, и это приводит к повреждению.

Дата выпуска данной инструкции: 2025-10

После публикации данной Инструкции все предыдущие версии теряют свою актуальность. Текущая версия доступна по адресу www.vita-zahnfabrik.com.

Компания VITA Zahnfabrik сертифицирована, и следующие продукты

имеют знак **CE 0124**:

VITA LUMEX® UNIQUE • VITA LUMEX® AC

Продукты/системы других производителей, упомянутые в этом документе, являются зарегистрированными торговыми марками соответствующих производителей.

Rx only

Дополнительная информация:

10887 VITA LUMEX UNIQUE - одобренная керамика для виниринга, см. VITA LUMEX® UNIQUE Скачать на www.vita-zahnfabrik.com

CH REP

VITA Zahnfabrik H. Rauter GmbH & Co.KG, \vBad Sädingen (Germany) \ vZweigniederlassung Basel c / o Perrig AG, \vMax Kämpf-Platz 1, 4058 Basel



Чтобы получить дополнительную информацию о VITA LUMEX UNIQUE, просто отсканируйте QR-код.

www.vita-zahnfabrik.com/lumex_unique



VITA LUMEX® UNIQUE

VITA Zahnfabrik H. Rauter GmbH & Co. KG

Spitalgasse 3
79713 Bad Säckingen
Germany

Phone: +49 7761 562-0
Hotline: +49 7761 562-222

info@vita-zahnfabrik.com
www.vita-zahnfabrik.com

Follow us on
Social Media!

